

Što ako ne govorim dobro engleski?

Tim za palijativnu skrb poklanja pozornost vašim kulturološkim navikama i jeziku. Molimo vas slobodno tražite tumača. Možete koristiti usluge stručnog tumača ili nekog od obitelji.

Gdje mogu naći više informacija?

Svaka osoba je različita i ima različite potrebe. Važno je znati kakva se skrb i potpora nudi i kako ista može dobiti.

www.palliativecare.org.au je web stranica organizacije Palliative Care Australia. Ovdje možete naći više informacija i linkova u palijativnu skrb i slijedeće resurse:

Nacionalni imenik usluga palijativne skrbi - imenik koji se pretražuje na internetu o uslugama palijativne skrbi i uslugama skrbi na kraju života, koje se mogu dobiti po cijeloj Australiji.

Činjenični podaci o morfiju i drugim opioidnim lijekovima - informacije o činjenicama i mitovima koji se stvaraju o lijekovima korištenim u palijativnoj njezi.

Postavljanje pitanja može pomoći - Pomoć osobama koje posjećuje tim za palijativnu skrb - knjižica koja vam može pomoći doći do odgovora.



Ključni kontakti

Nacionalni broj palijativne skrbi: 1800 660 055

Palliative Care Australia

t: 02 6232 4433

e: pcainc@palliativecare.org.au

w: www.palliativecare.org.au

ACT Palliative Care Society

t: 02 6273 9606

e: office@pallcareact.org.au

w: www.pallcareact.org.au

Palliative Care New South Wales

t: 02 9206 2094 /
0403 669 491

e: info@palliativecare.nsw.org.au

w: www.palliativecare.nsw.org.au

Palliative Care Northern Territory

e: pcnt@palliativecare.org.au

w: www.nt.palliativecare.org.au

Palliative Care Queensland

t: 07 3633 0096

e: enquiries@palliativecareqld.org.au

w: www.palliativecareqld.org.au

Palliative Care Council of South Australia

t: 08 8291 4137

e: pallcare@pallcare.asn.au

w: www.pallcare.asn.au

Tasmanian Association for Hospice and Palliative Care

t: 03 6285 2514

e: tahpc@intrepidonline.com.au

w: www.tas.palliativecare.org.au

Palliative Care Victoria

t: 03 9662 9644

e: info@pallcarevic.asn.au

w: www.pallcarevic.asn.au

Palliative Care Western Australia

t: 1300 551 704 /
08 9382 9367

e: pcwainc@palliativecarewa.asn.au

w: www.palliativecarewa.asn.au



Ovu inicijativu podupire
Ministarstvo za zdravstvo i starenje Vlade Australije.

GREY_19215



Što je palijativna skrb?

What is Palliative Care?

Croatian



Kakva vrsta skrbi se nudi?

Kvalitetna skrb na kraju života je specijalizirana njega i potpora kojom se prepoznaju jedinstvene potrebe osobe koja je u neizlječivom stanju kao i potrebe obitelji i skrbnika te osobe.

O većini ljudi koji su u neizlječivom stanju brigu vodi njihov liječnik opće prakse i medicinske sestre. Ovi zdravstveni stručnjaci imaju potporu usluga palijativne skrbi kako bi se svim osobama pružila najkvalitetnija skrb prema njihovim potrebama.

Cilj je poboljšati kvalitetu života pacijenata, njihovih obitelji i skrbnika pružanjem skrbi koja udovoljava raznim potrebama pacijenata, obitelji i skrbnika:

- tjelesna (terapijom za suzbijanje bolova i drugih simptoma)
- emocionalna
- socijalna
- kulturološka
- duhovna.

Cilj je pomoći osobi kako bi joj život bio što ugodniji. Potpora se nudi i obiteljima i skrbnicima kako bi im se pomoglo tijekom pacijentove bolesti i u žalosti.

Kao osoba koja prima skrb, pacijent je važan sudionik u planiranju svoje skrbi i donošenju odluka u svezi svog stanja. Obitelj i skrbnici također imaju važnu ulogu u tome. Kada su ljudi dobro informirani, sudjeluju u odlukama o terapiji i otvoreno komuniciraju sa svojim liječnicima i drugim zdravstvenim stručnjacima, oni pomažu da im skrb bude što efektivnija.

Planiranje skrbi je važan postupak kojim se osigurava da se ispune pacijentove želje o skrbi. Pacijenti bi trebali razgovarati sa svojim liječnikom o očekivanim promjenama svojih potreba u planiranju daljnje skrbi. Možda bi bilo važno porazgovarati i o postavljanju osobe koja će umjesto njih donositi odluke.

Što je specijalistička palijativna skrb?

Manji broj ljudi se suoči s ozbiljnim ili složenim problemima kada bolest uznapreduje. Takve osobe mogu biti upućene u specijalističku palijativnu skrb gdje će tim stručnjaka specijalista raditi na tome da se udovolji njihovim potrebama.

Druga je mogućnost da pacijentov liječnik opće prakse u ime pacijenta potraži savjet od specijalističke službe za palijativnu skrb.

Može li se moja bolest još uvijek aktivno liječiti?

Da – liječenje bolesti se često može nastaviti. U središtu skrbi je održavanje kvalitete života i ispunjenje potreba osobe, njene obitelji i skrbnika.

Tko pruža skrb?

Skrb može pružati niz raznih zdravstvenih stručnjaka, ovisno o:

- pacijentovim potrebama
- sposobnostima i potrebama obitelji i skrbnika.

Mnogi zdravstveni stručnjaci mogu biti uključeni u pružanje skrbi i obično rade u sklopu interdisciplinskog tima:

- liječnici opće prakse
- liječnici i medicinske sestre specijalizirani za palijativnu skrb
- liječnici specijalisti – onkolozi, kardiolozi, neurolozi, internisti za respiratorne bolesti
- medicinske sestre
- stručnjaci drugih zdravstvenih usluga – farmaceuti, terapeuti radne medicine, fizioterapeuti
- socijalni radnici
- savjetnici u tuzi i žalosti
- djelatnici za pastoralnu skrb
- dragovoljci.

S kime mogu razgovarati o palijativnoj skrbi?

O svojim potrebama možete razgovarati s liječnikom ili timom za redovitu njegu. Možete također potražiti u (Imeniku usluga palijativne skrbi) Palliative Care Service Directory gdje možete naći usluge ove skrbi na vašem području.

Gdje mogu primati skrb?

Skrb može biti pružana:

- u kući
- u bolnici
- u staračkom domu
- u hospiciju.

Većina ljudi s neizlječivim stanjem žele primati skrb kod kuće, ali to će ovisiti o nizu čimbenika, uključujući:

- narav bolesti
- koliku potporu može obitelj i zajednica pružiti
- ima li osoba nekoga tko može skrbiti o njoj.

Ako imam bolove, kako se oni mogu ublažiti?

Nisu sve osobe koje su u neizlječivom stanju u bolovima. Ako pacijenti imaju bolove, u gotovo svim slučajevima oni se mogu suzbiti.

Postoji niz lijekova za suzbijanje boli koji se daju na razne načine – u vidu tableta, tekućina, injekcija, flastera. Postoji i niz medikamentata i drugih terapija koje se mogu kombinirati kako bi se pojačao učinak suzbijanja boli.

Neke suvremene terapije, kao što su masaža, akupunktura ili aromaterapija mogu također pomoći u suzbijanju boli.